



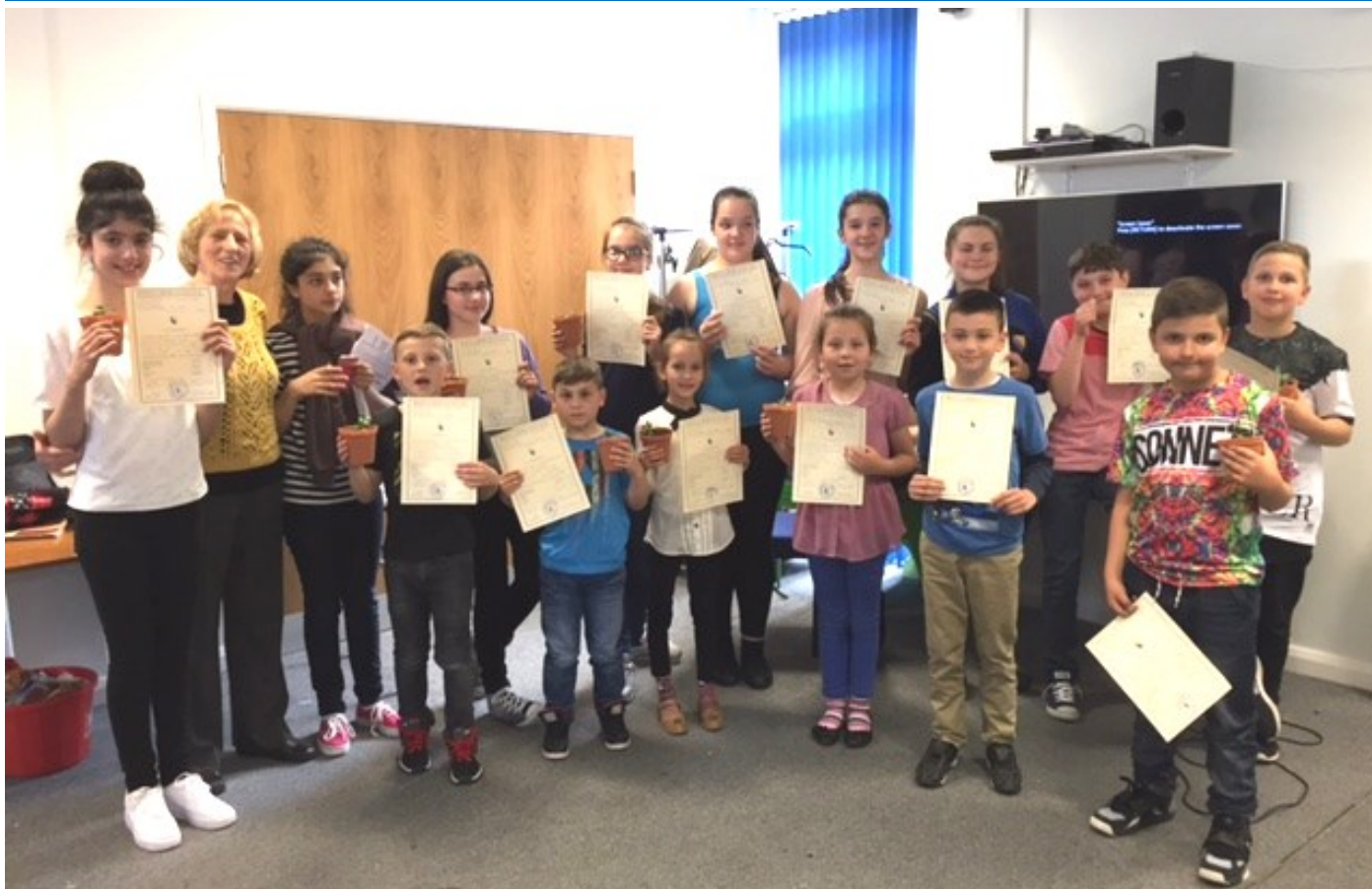
# BILTEN

DERBY BOSNIA-HERZEGOVINA  
COMMUNITY ASSOCIATION



May 2017

Izdanje 13



## ODOBREN NOVI BBC CHILDREN IN NEED GRANT

Nakon prošlogodišnje neuspješne aplikacije upućene dobrotvornoj organizaciji „**BBC Children in Need**“, koja već duži niz godina finansira rad Bosansko-hercegovačke dopunske škole, sa zadovoljstvom vas želimo obavijestiti o novom grantu od strane te iste organizacije, koji osigurava daljnji rad naše dopunske škole ovdje u Derby-u.

Napominjem, zbog gore navedene odbijene aplikacije, 2016/2017 akademska godina se finansira iz rezervi Bosansko-hercegovačkog Udruženja uz minimalnu novčanu naknadu od strane roditelja čija djeca pohađaju nastavu.

Projekat „BBC Children in Need“ je u trajanju od godinu dana a sa utroškom novca, odnosno, sa projektom smo krenuli od 1.maja, tako da se upis može obaviti već od sada pa na dalje.

Što se tiče samih aktivnosti vezanih za projekat, ovaj put planiramo napraviti neke izmjene pa ćemo tako od sada jedan dio nastave fokusirati na redovno obrazovanje. Koji je ustvari naš

plan? Planiramo osnovati „Homework Club“ čiji primarni cilj bi bio pomoć djeci vezana za zadaću u redovnoj školi ali isto tako druga pomoć vezana za redovno obrazovanje. Ovo će biti velika pomoć isključivo za djecu čiji roditelji ne raspolažu dobro engleskim jezikom i samim time nisu u mogućnosti svome dijetu pružiti potrebnu pomoć vezanu za redovno obrazovanje.

Također želim napomenuti da naše udruženje organizuje igraonicu (playgroup) za svu djecu predškolskog uzrasta a ista traje svake subote u periodu između 11:00 i 13:00 sati.

Supported by  
  
 **Children in Need**

© BBC 2007 Reg. charity England & Wales no. 802052 and Scotland no. SC039557

Razlog našeg truda za održanje redovne dopunske nastave je jasan a to je podrška vaspitnom i obrazovnom radu na, kako maternjem tako i jeziku zemlje u kojoj žive djeca porijeklom iz Bosne i Hercegovine.

Smatramo neophodnim da djeca iz BiH u svijetu imaju mogućnost da pohađaju dopunsku nastavu na maternjem jeziku jer bi suprotno za njih bilo pogubno i prijeti da se izgubi svaki trag i kontakt sa njihovim maternjim jezikom, da ga zaborave i da ga se protiv svoje volje odreknu.



Zato vas pozivamo na saradnju i tražimo vašu podršku. Upišite svoje djetetu. svi putni troškovi djece čiji roditelji su na socijalnim primanjima biti u Školu i tako pomozite i sebi i Za kraj, želimo napomenuti da će potpuno nadoknađeni.

Nastup učenika iz Derby-a na tradicionalnom susretu dopunskih škola UK 2015. godine

svi putni troškovi djece čiji roditelji su na socijalnim primanjima biti u potpunosti nadoknađeni.

## 19. TRADICIONALNI SUSRET BOSANSKO-HERCEGOVAČKIH DOPUNSKIH ŠKOLA U VELIKOJ BRITANiji



**SUBOTA 1. JULI 2017.**

I ove godine, kao već duži niz godina, održat će se tradicionalno, već devetnaesto po redu, okupljanje Bosansko-hercegovačkih dopunskih škola iz Velike Britanije.

Domaćin ove godine je „Bosnia UK Network“ iz Birmingham-a gdje će okupljanje biti i održano. Naša dopunska škola iz Derby-a će i ove godine biti aktivan učesnik ovog skupa.

Ovaj skup je otvorenog tipa tako da su svi dobrodošli.

## DOMAĆA BIBLIOTEKA

Obavještenje za sve obavljenog popisa, sve ljubitelje knjige da se u 184 knjige su sada centru nalazi biblioteka dostupne na posudbu a čiji sadržaj su knjige spisak knjiga koje uglavnom pisane na posjedujemo možete jezicima sa prostora pronaći na sljedećoj bivše Jugoslavije. Nakon stranici.



1	Prvi Bosanci u UK	65	Šumske Životinje	125	Knjiga Mosta
2	An English-Serbo Croat Dictionary	66	TITO (A Pictorial Biography)	126	Misli! Mine
3	Prva Krajiška Udarana Proleterska Brigada	67	Witness (The Holocaust Centre 10 Years On)	127	Building on Diversity
4	Vitezovi i Huni	68	We No Longer Talk	128	Človek/Human
5	Da Je Bilo Sreće...	69	Kroz Bosnu i Hercegovinu	129	Ilhamijin Put u Smrt
6	Fighting For Peace	70	Hrvatska Čitanka 3	130	Istra (Turistički Vodič)
7	Bosanski Jezik	71	Mostarenje	131	Kur'an S Prevodom
8	Bosanski Jezik	72	The Yugoslav Drama	132	Islam Kao Put u Životu
9	Čitanka	73	People and Places - Bosnia and Herzegovina	133	Čudesne Priče iz Života Muhammeda A.S.
10	Kultura i Društvena Historija Bosne i Hercegovine 4,5,6 Razred	74	Odrastanja	134	Kraljevstvo Pravde
11	Kultura i Društvena Historija Bosne i Hercegovine 7,8 Razred	75	Sobne, Prozorske i Balkonske Biljke	135	Ebu Bekr - Prvi Halifa
12	Miris Rose (Čitanka za 3. Razred)	76	Robin Hud	136	Hrabri Dječak
13	Istanbul	77	Nek Mi Duša S Proljećem Procvjeta	137	Progonitelj Dolazi
14	Peace Keeper - The Road To Sarajevo	78	Zeugmine Suze	138	ISLAM: Vjera i Primjena
15	Jedi Moli Voli	79	Preписка	139	Kadijanizam i Ahmedizam
16	Krik Srebrenice	80	Ex Ponto Nemiri Novele	140	Rijadus-Salihini
17	Državna Tajna	81	Pošta za Jug	141	Sa Obala Vrbasa i Temze
18	Bošnjak - Adil Zulfikarpašić	82	Islamski Fundamentalizam	142	The Geneva Conventions
19	Godina Rata i Mira	83	Priče iz Davnine	143	Povratak Kući (priručnik za izbjeglice)
20	Goodbye Sarajevo	84	Kraini u Amanet	144	Sjećanja na Donju Mahalu
21	Praktična Kuharica	85	Lesi Se Vraća Kući	145	Hadžijin Čup
22	Osuđeni Na Pobjedu	86	Družba Sinjega Galeba	146	Rabija i Sedam Meleka
23	Dragulji i Strasti	87	Derviš i Smrt	147	Očaj - London izbliza i iskosa
24	Samotnica (1. dio)	88	Đeri i Hamlet	148	Abu Hanifa - Život i Djelo
25	Samotnica (2. dio)	89	Kraljević i Prosjak	149	Sura Ja-sin (kratke sure i dove)
26	Antologija Viceva	90	Srećni Princ	150	Aurad-o-Wazaif
27	Jači Od Zla	91	Porodični Korijeni	151	Sjećanja na Oteti Grad
28	Povijest Bugojna I	92	Vrelo Ljepote (Antologija Bosansko-hercegovačke poezije za djecu)	152	Gornji Šeher - Kolijevka Banjaluke
29	Bosna i Hercegovina	93	Derviš i Smrt (Ćirilica)	153	Ranjeni Oraz
30	Remembering Srebrenica	94	Stari Nevjernik	154	Moskva
31	Atlas Svijeta (Dječja Enciklopedija)	95	Ljubav i Smrt	155	Psiho-Patologija Svakodnevnog Života
32	Kontinenti i Države (Dječja Enciklopedija)	96	Bosonogo Djetinjstvo	156	Autobiografija - Nova Predavanja
33	Svijet Znanosti (Dječja Enciklopedija)	97	Bojovnici i Bjegunci	157	Akvitanska Zavjera
34	Narodi Svijeta (Dječja Enciklopedija)	98	Delije na Bihaću	158	Vrata od Utrobe
35	Znanost o Životu (Dječja Enciklopedija)	99	Odumiranje Međeda	159	Pomamne Žene
36	Historija - Udžbenik za 7. Razred	100	Bašta Sljuzove Boje - Glava na Klancu, Noge na Vrancu	160	Dragulj Indije
37	Posljednji Ambasador	101	Osma Ofanziva	161	Seobe
38	Pisma za Bosnu	102	Oxford English Picture Dictionary	162	Sarajevski Rulet
39	Ilmihal (za prvi stupanj vjerske pouke)	103	Šetači Miševa	163	Welcome to Sarajevo
40	Ta'limul Islam	104	Pan S Crnom Frulom	164	Zlata's Diary
41	Heroj Cvjetne Livade	105	Towards More Effective Supplementary and Mother-tongue Schools in England	165	Oxford Photo Dictionary
42	Tehničko Pitanje	106	Inat Čuprija	166	Spelling Made Easz
43	Shimazaki Toson: Zavjet	107	Isus je Pročitao Novine	167	Spell it Yourself
44	Najbolje Bosanske Izreke	108	Most na Miljacki	168	Dječak Koji Ništa Nije Rekao/The Boy Who Said Nothing
45	Bosanac Vanzemaljac	109	Krvnikov Trag	169	Remembering Srebrenica
46	Od Sada Do Vječnosti	110	Ispod Zvijezda Padalica	170	Greh Njene Mame
47	V.I. Lenjin	111	Vakat, Mamo	171	Word Perfect Spelling
48	Mi Djeca s Kolodvora Zoo	112	Hrvatska Seljačka Stranka u Službi Hrvatskog Naroda	172	Suza u Srcu
49	Levitani	113	Njih Šezdeset	173	Ljubav Plavokose
50	Ulizica	114	Otvoriše Se Nebesa	174	Nandin Bijeg
51	Zašto Nisu Pitali Evansa?	115	Trenuci Zavičaja	175	Ljubavni Čar
52	Tragom Mrtve Princeze	116	Adabi Učenja Kur'ana	176	Marijina Tajna
53	Hrvatski Panoptikum	117	Ratni Mir	177	Ciganka
54	Hrvati u Životu Sjedinjenih Američkih Država	118	Korijeni i Budućnost Savremenih Muslimana	178	Etina Ljubav
55	Gullo Gullo	119	Engleski u 50 Lekcija	179	Antologija Narodnih Poslovica i Zagonetki
56	Justine ili Nedaće Kreposti	120	Doživljaji Slavnih Istraživača	180	Sve će to Narod Pozlatiti
57	Otmica	121	Rijadu-s-salihina	181	Little Red Tractor
58	Praško Proljeće	122	Zvonci i Daljina	182	Umjetnost Življenja
59	Pucanj Na Studencu	123	My True Story / Moja Istinita Priča	183	Čari Pariza
60	Devojka Sa Zelenim Očima	124	English Grammar In Use	184	View From the Future
61	Kad Procvjetaju Suze				
62	Magični Teatar				
63	Jedan Brak				
64	Tazlansko-Podrinjski Kanton				



## RAMAZAN 2017

U subotu, 27. maja, je prvi dan posta.

U subotu počinje najodabraniji i najsvetiji mjesec za muslimane - ramazan. To je deveti mjesec muslimanskog (lunarnog) kalendara u kojem je, između ostalog, počelo objavljivanje Kur'ana.

Tokom ramazana obavezan je post i to se smatra jednim od stubova islama, a podrazumijeva se potpuno uzdržavanje od jela, pića i tjelesnih užitaka od zore do zalaska sunca i to 30 dana. Vrijeme je ovo kada se muslimani "pokoravaju" i molitvama veličaju vjeru u Boga. U miru i blagostanju osjećaju iskreno pokajanje za se

prethodno počinjene grijehove. U vrijeme posta vjernici se moraju suzdržavati i od neprimjerenih riječi i djela u cilju općeg ljudskog pročišćenja. Tokom mjeseca ramazana život u islamskom svijetu poprima poseban ritam, ljudi se međusobno više posjećuju i zajedno provode večeri. Tradicionalno se organiziraju zajednički iftari i klanjaju se teravije, a nakon toga druženje uz kahvu i neko drugo osvježeno sve de sehura, početka posta.

Kao i do sada, teravija namaz će se i ove godine klanjati u

prostorijama našeg centra svako veće u 23:00 sata, stim da će prva teravija biti klanjana u petak 26. maja u gore navedenom vremenu.

Prvi dan ramazanskog bajrama je 25. Juni, a bajram namaz će se također klanjati u prostorijama našeg centra a o tačnom vremenu će te biti naknadno obaviješteni.

Ovim povodom, u ime Bosansko-hercegovačkog Udruženja Derby, svim našim građanima islamske vjeroispovijesti želimo sretne i beričetne ramazanska blagdane uz želju da ih provedu u miru i blagostanju.

### The Derby Bosnia-Herzegovina Community Association

**Bosnia & Herzegovina Centre**  
99 Curzon Street  
Derby, DE1 1LN

**Phone:** 01332 294436  
**Fax:** 01332 293772

**E-mail:**

[bihcommderby@hotmail.com](mailto:bihcommderby@hotmail.com)

**Web:**

[www.bihcommunityderby.co.uk](http://www.bihcommunityderby.co.uk)



Bosnian Centre Derby

